



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-292/15

**Hörmann Reisen GmbH
proti
Stadt Augsburg
in
Landkreis Augsburg**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,
ki ga je vložilo Vergabekammer Südbayern)

„Predhodno odločanje — Javna naročila — Javne storitve avtobusnega potniškega prevoza — Uredba (ES) št. 1370/2007 — Člen 4(7) — Sklepanje pogodb s podizvajalci — Zahteva, da izvajalec sam opravi prevladujoči del javnih storitev potniškega prevoza — Obseg — Člen 5(1) — Postopek oddaje naročila — Oddaja naročila v skladu z Direktivo 2004/18/ES“

Povzetek – Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 27. oktobra 2016

- Vprašanja za predhodno odločanje — Predložitev Sodišču — Nacionalno sodišče v smislu člena 267 PDEU — Pojem — Pritožbeni organ na področju oddaje javnih naročil — Vključitev
(člen 267 PDEU)*
- Približevanje zakonodaj — Postopki za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev — Direktiva 2014/24 — Časovna veljavnost — Odločba, s katero je naročnik izbral vrsto postopka javnega naročanja in ki je bila sprejeta pred rokom za prenos te direktive — Neuporaba direktive
(Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2014/24, člen 90(1))*
- Promet — Javne storitve železniškega in cestnega potniškega prevoza — Uredba št. 1370/2007 — Sklepanje pogodb o izvajanju javne storitve avtobusnega potniškega prevoza — Določbe, ki se uporabijo
(Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 1370/2007, člena 4(7) in 5(1); Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/18, člen 25)*
- Promet — Javne storitve železniškega in cestnega potniškega prevoza — Uredba št. 1370/2007 — Sklepanje pogodb o izvajanju javne storitve avtobusnega potniškega prevoza — Diskrecijska pravica naročnikov glede obsega, v katerem se lahko sklepajo pogodbe s podizvajalci — Obveznost gospodarskega subjekta, ki mu je naročilo oddano, da sam opravi prevladujoči del storitev — Dopustnost
(Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 1370/2007, člen 4(7))*

1. Glej besedilo odločbe.

(Glej točki 28 in 29.)

2. Glej besedilo odločbe.

(Glej točko 32.)

3. Člen 5(1) Uredbe št. 1370/2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza je treba razlagati tako, da pri postopku oddaje naročila javne storitve avtobusnega potniškega prevoza člen 4(7) te uredbe za to naročilo ostane veljaven.

Člen 5(1), drugi stavek, Uredbe št. 1370/2007 namreč vsebuje odstopanje od splošnega pravila, določenega v členu 5(1), prvi stavek, te uredbe, v skladu s katerim se pogodba o opravljanju javnih storitev avtobusnega potniškega prevoza načeloma sklepa v skladu s pravili, določenimi v tej uredbi, natančen obseg tega odstopanja pa je nato pojasnjen v členu 5(1), tretji stavek, navedene uredbe, ki določa neuporabo člena 5, od (2) do (6), te uredbe. Nobena druga določba tega člena 5 ali Uredbe št. 1370/2007 dodatno ne širi obsega navedenega odstopanja. Iz tega izhaja, da se za oddajo naročila javne storitve avtobusnega potniškega prevoza ne uporabijo le določbe člena 5, od (2) do (6), Uredbe št. 1370/2007, medtem ko preostale določbe te uredbe ostanejo veljavne.

Poleg tega je treba v delu, v katerem tako člen 4(7) te uredbe kot tudi člen 25 Direktive 2004/18 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1336/2013, vsebujeta pravila v zvezi s sklepanjem pogodb s podizvajalci, šteti, da prva določba v razmerju do pravil iz druge določbe pomeni posebno pravilo in da ima kot *lex specialis* prednost pred njimi.

(Glej točke 36, od 39 do 41, 47 in 48 ter točko 1 izreka.)

4. Člen 4(7) Uredbe št. 1370/2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da naročnik izvajalcu, ki mu je naloženo upravljanje in izvedba javne storitve avtobusnega potniškega prevoza, določi 70-odstotni delež samostojne izvedbe.

Zakonodajalec Unije je namreč pristojnim organom v zvezi s sklepanjem pogodb s podizvajalci glede upravljanja in izvajanja javne storitve prevoza, ki je urejeno z navedeno uredbo, dodelil široko diskrecijsko pravico. V zvezi s tem je treba poudariti, da je v delu, v katerem sme naročnik v primeru oddaje naročila v skladu s členom 4(7) Uredbe št. 1370/2007 gospodarskemu subjektu, ki mu je naročilo oddano, prepovedati sklepanje pogodb s podizvajalci glede javne storitve avtobusnega potniškega prevoza, z navedeno diskrecijsko pravico zajeta možnost, da se prepove sklepanje pogodb s podizvajalci le za del naročila. Poleg tega člen 4(7), drugi stavek, Uredbe št. 1370/2007, kadar se pri upravljanju in izvajanju javne storitve avtobusnega potniškega prevoza želi sklopiti pogodbe s podizvajalci, ne dovoljuje, da se za celotno zadevno naročilo sklenejo pogodbe s podizvajalci, saj določa, da se od izvajalca, ki mu je naložena ta storitev, zahteva, da opravi prevladujoči del navedene storitve. Šele kadar se s pogodbo o izvajanju javne službe hkrati zajema načrtovanje, vzpostavitev in izvajanje javnih storitev potniškega prevoza, se lahko v skladu s členom 4(7), tretji stavek, te uredbe za opravljanje teh celotnih storitev dopušča sklepanje podizvajalskih pogodb.

(Glej točke od 51 do 53 in 57 ter točko 2 izreka.)